FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

Delivery Note

127921

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221897828
Date: 16.10.2020

Customer Number: 39026314
Contact Person: Katharina Siegel
Phone Number: +49 (0)621 3701 1820
Fax: 0621 3701 7820

Consignee
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 1
Pick-Up Date: 28.10.2020
Relation: SAH

SO 10797622

Purchase Number / Date: 4501258310 / 16.10.2020
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity		
order no./order item: 103177895 / 000010 / 16.10.2020					
0010	Mat.Nr. 601232008	15.660 KG	15.660,00	kg	
			18.838,98	L	
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL	15.660,00	kg	Net
	TANK WAGON		0,00	kg	Tare
			15.660,00	kg	Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102782222

Total:		
	Net Weight	15.660,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	15.660,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

VTGU 12192 5-3
Alf: 12°°

0221897828

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH • Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim

FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221897828
Date: 16.10.2020

Customer Number: 39026314
Contact Person: Katharina Siegel
Phone Number: +49 (0)621 3701 1820
Fax: 0621 3701 7820

CAR 20DE813331100000000207 of 28/10/2020

Consignee
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 1
Pick-Up Date: 28.10.2020
Relation: SAH

Purchase Number / Date: 4501258310 / 16.10.2020
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity		Quantity		
order no./order item: 103177895 / 000010 / 16.10.2020						
0010	Mat.Nr. 601232008	15.660	KG	15.660,00	kg	
				18.838,98	L	
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL		15.660,00	kg	Net
	TANK WAGON			0,00	kg	Tare
				15.660,00	kg	Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102782222

Total:		
	Net Weight	15.660,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	15.660,00 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
03 NOV 2020

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

0221897828

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE. FUCHS

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: **2020-10-28**

MAGNA PT S.P.A.
Katharina Siegel
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(621)3701-1685
Fax No +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference	: **4501258310**	Material No.	: **601232008**
Order No.	: **103177895/10**	Batch	: **102782222**
Delivery No.	: **221897828/10**	Quantity	: **15.660 KG**
Customer No.	: **39049911**	Production batch	: **102766183**
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: **DE10 Self-Collector**

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	*Range*
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	134	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	5	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0237	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	24	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0294	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1592	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	12	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	13	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	4045	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,330	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,690	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155

IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

AGENZIA DOGANE MONOPOLI

CAR **20DE813331100000000207** of 28/10/2020

Consignor	
Consignor	DE81333110000020200930
CAR type	To be allocated
Consignee	IT00ATB00001V020200930
Office	VIA RIVA - BUTTIGLIERA D'ASTI - 14021 - AT
Networks business handling or stable supply relationships	NO

Itinerary	
Place of introduction into the Italian territory	Pino
Planned introduction date	30/10/2020 - 04:00
Export / Exit Customs Office	
Duration foreseen for transport in Italian territory	48
Itinerary	Hamburg – Busto – Bari

Mode of transport	
Vehicle type	
License plate	
Trailer type	
License plate	
Container ID	VTGU 121 925-3
Logistic operator	
VAT number	

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestraße 35-53, D-22880 Wedel

Telefon: (04103) 91 34 - 0 eMail: blend17@fuchs.com

Wägeschein-Nr.:	**000827 (Ausgang)**		
Kennzeichen/Container-Nr.:	**VTGU 121925-3**	TARA-Gewicht:	
Material-Nr.:	**400304456**	Kammer:	
Lieferschein-Nr.:	221897828		

Wägung 1:	28.10.2020	07:05 Uhr	15.060 kg	(001668)
Wägung 2:	28.10.2020	08:22 Uhr	30.720 kg	(001672)

NETTO-Gewicht: 15.660 kg (E)

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini snc 70026 Modugno (BA)

06 NOV 2020

Unterschrift Wäger

Unterschrift Transporteur

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Die Gewichtswerte aus geeichter Anlage sind nur für Registrierungen einsetzbar.

EFTCO®
www.eftco.org

EFTCO Cleaning Document ©

D -111-2020-026276

DVTI
Tel.: +49 (0)2233 374206
Fax: +49 (0)2233 374207
www.dvti.de

1

Wilhelm Ernst GmbH
Container Reinigung
Altenwerder Hauptstr. 2
D-21129 Hamburg
Telefon 0049 40 30 70 589 0
Telefax 0049 40 30 70 589 19
Internet www.ernstlogistik.de

Wilhelm Ernst GmbH
Tank-Silo-Container Reinigung
Försterkamp 3
D-21149 Hamburg
Telefon 0049 40 30 70 589 50
Telefax 0049 40 30 70 589 59
Internet www.ernstlogistik.de

Ernst LOGISTIK

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 1582657	3 Serien-Nummer / Serial number* 669178 295971
4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG	5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC VTGU 121925-3
6 Art des Produktes / Nature of product*	7 Nächste Beladung / Next Load*

K	8 Letztes Ladegut / Previous load UN N°	Name / Name	9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description
1		Infineum P 6070 Additive schwer (SE)	P40, T99, E35,P30, T01, C60, P10,C01,F01, E10, H01

K	10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*
	Dampf=P40; Sonderentsorgung Kaltreiniger=T99; Trocknung Heissluft E35 P30=E35,P30; Visuelle Überprüfung der durchgeführten Reinigung=T01; Zusatz Kaltreiniger BRAWA 3550=C60; Produktrest mit LTX/Transmaster entfernt: 03 Std. Tankinnenarbei=E10;.

11 Bemerkungen / Comments*

Ernst LOGISTIK
Wilhelm Ernst GmbH
Container gereinigt aus Depot
Container kontrolliert u. geprüft am 27/10/20
Container sauber u. trocken

12 Name des Reinigers / Name cleaner* Soltau, Torsten	13 Datum / Time In* 23.10.2020 10:00 Ende der Reinigung / Time Out 23.10.2020 18:07

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.
The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name Löwe, Heiko Unterschrift / Signature	15 Fahrer / Driver* Name / Name Unterschrift / Signature

Ernst LOGISTIK
Wilhelm Ernst GmbH
Altenwerder Hauptstr. 2
21129 Hamburg
Tel.: 0049 40 30 70 589-0
Fax: 0049 40 30 70 589-19

(* Optional)

FIVE LOGISTICS srl
International transports

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 – BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA	TARGA MOTRICE/TRATTORE	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO	STEP
03/11/20	8954	FM557WA	AB97435	1

COMMITTENTE	VETTORE
VTG TANKTAINER GMBH	FIVE LOGISTICS SRL
HAMMERBROOKSTRASSE 5	VIALE DEGENNARO 1, PAL A1
20097 HAMBURG - D	BARI 70132

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG.
					0,00

SIGLA/N.CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET	SIGILLO 2
VTGU1219253	20 TANK			20 TANK	

TRATTA BARI-MODUGNO

SCARICO

MAGNA PT S.P.A. VIA DEI GERANI 5 MODUGNO

Numero telefono:

SLOT: AUTISTA: SOTGIAMO

NOTE

SERVIZI ACCESSORI

A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldaMento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner

FIRMA DEL VETTORE

RISERVE DEL VETTORE

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE	TIMBRO E FIRMA RICEVITORE
Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.	Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.
Entrata: giorno: ore:	Entrata: giorno: 03/11/2020 ore:
Uscita giorno: ore:	Uscita giorno: 03/11/2020 ore:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70125 Modugno (BA)
03 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizoni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Esemplare per / Exemplaire pour / Copy for / Exemplar für — Il mittente / l'expéditeur / sender / Absender

Codice trasportatore / Code transporteur / Code of carrier / Code Frachtführer

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE / INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE / FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

01586362

Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

1 Mittente (cognome, nome, stato) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Absender (Name, Anschrift, Land)

Fuchs Lubrificant S.P.A.
Via Riva 16
14021 Buttigliera d Asti AT
Italy

2 Destinatario (cognome, nome, stato) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Empfänger (Name Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.,
Via Dei Ciclamini, SNC
Italy 70026 Modugno BA

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

MODUGNO

4 Luogo e data della presa in carico della merce / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

WEDEL - 28 Oct 2020

5 Documenti allegati / Documents annexés / Beigefügte Dokumente

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

VTG Tanktainer GmbH
Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

FIVE LOGISTIC SRL

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Réserves et observations du transporteur / Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

FIVE LOGISTICS S.R.L.
Via G. Degennaro, 1 - Pal.A/1
Interporto Reg. Puglia
70132 BARI

6 Contrassegni e numeri / Marques et numéros / Kennzeichen & Nummern	7 Numero dei colli / Nombre des colis / Anzahl der Packetstücke	8 Imballaggio / Mode d'emballage / Art der Verpackung	9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise / Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica / No statistique / Statistiknummer	11 Peso netto kg / Poids net. Kg / Nettogewicht in kg	12 Volume / Cubage / Umfang
VTGU 121 925-3	1	TC	Pentosin EG FFL-7A		14963,00 Kg	18247,56 Litre

per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI

Order number:

mixture of synthetic base oils with additives,(FLP: >200°C)

Data 03/11/20 Vettore FIVE
Targa FM551LK Autista SORRENTINO
Ora entrata ____ Ora uscita ____

Classe / Classe / Klasse — Cifra / Chiffre/Ziffer — Lettera / Lettre/Buchstabe — (ADR*)

13 Istruzioni del mittente / Instruction de l'expéditeur / Anweisung des Absender

19 Convenzioni particolari / Conventions particulières / Besondere Vereinbarung

14 Instruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement / Frachtzahlungsanweisung
☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen vom	Mittente / Expéditeur/Absender	Valuta / Monnaie/Währung	Destinatario / Destinat./Empfänger
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht:			
Abb. / Réductions / Ermäßigung:			
Saldo / Solde / Zwischensumme:			
Maggior / Suppléments / Zuschläge:			
Supplem. / Charges / Nebengebühren:			
Tot. /Tot. / Gesamtsumme:			

21 Compilato a / Etablie a / Ausgefertigt in WEDEL — Il / le / am 28 Oct 2020

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

22
Fuchs Lubrificant S.P.A.
14021 Buttigliera d Asti AT
Italy

Firma e timbro del mittente / Signature et timbre de l'expéditeur / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Firma timbro del trasportatore / Signature et timbre du transporteur / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

VTG Tanktainer GmbH
Hammerbrookstra. 5
D – 20097 Hamburg

Targa motrice / Numero d'immatricolation de la motrice / Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio / Tractor number plate / Nummernschild des Anhängers

24 Merce ricevuta / Marchandises reçues / Gut empfangen

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

Luogo / Lieu / Ort — Il / le / am 20

03 NOV 2020

Orario d'entrata / uscita

"Ricevuto con riserva di verifica della quantità"

Firma e timbro del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Unterschrift und Stempel des Empfängers